



THÉÂTRE ÉQUESTRE

ZINGARO

LES CANTIQUES DU CORBEAU

CONCEPTION BARTABAS

À PARTIR DU
15 OCTOBRE
FORT D'AUBERVILLIERS

RÉSERVATIONS
01 48 39 54 17
ZINGARO.FR

Ministère de la Culture
Région Île-de-France
AUBERVILLIERS

arte Inrockuptibles Le Monde Télérama inter

RCS : B330505444 - Image : S. COMI

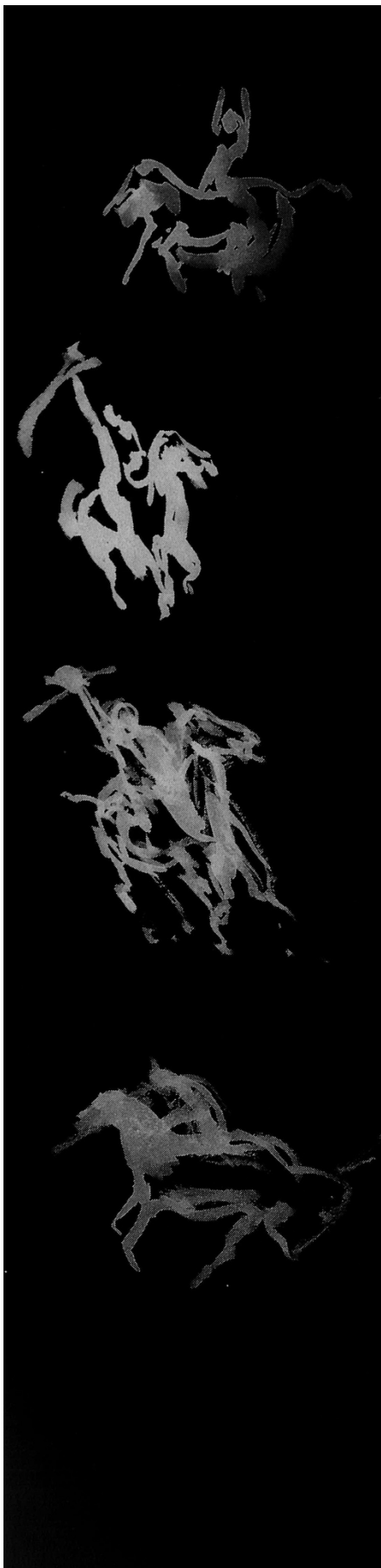
Photo : François-Muñoz / CCallmag

Contacts presse : bureau nomade

Patricia Lopez patricia@bureau-nomade.fr | +33 (0)6 11 36 16 03
Estelle Laurentin estelle@bureau-nomade.fr | +33 (0)6 72 90 62 95
Carine Mangou carine@bureau-nomade.fr | +33 (0) 6 88 18 58 49

Sommaire

Présentation.....	p.3
Entretien avec Bartabas	p.3
Distribution.....	p.5
Biographies.....	p.6
Le livre	p.9
Informations pratiques.....	p.10



© Ernest Pignon-Ernest

Nouvelle création du Théâtre équestre Zingaro

À partir de son récit *Les cantiques du corbeau*, Bartabas impulse une nouvelle conception dans son théâtre équestre où les récitants seront au premier plan et les chevaux des apparitions comme des visions, des gestes plastiques plus que chorégraphiques.

Les membres de la troupe et des comédiens invités pour cette création incarneront ce récit fantasmagorique sur les origines de l'humanité, une préhistoire rêvée où hommes et bêtes ne font qu'un ; une méditation poétique sur la place de l'homme parmi les vivants.

La tribu Zingaro invitera pour l'occasion le groupe Pantcha Indra, un gamelan balinaise, neuf musiciens maîtres d'une tradition musicale percussive originaire d'Indonésie, dont les sonorités seront un écrin pour le récit.

C'est une aventure inédite dans l'univers toujours magique du théâtre Zingaro.

ENTRETIEN AVEC BARTABAS

Le théâtre Zingaro a son histoire et son public, devenu fidèle à vos créations. Ce spectacle s'inscrit-il dans une continuité ?

Pendant ces quarante années de création avec le Théâtre Zingaro, j'ai toujours veillé à ce que chaque spectacle soit le reflet de l'état de notre relation profonde avec l'animal ainsi que notre engagement face à l'acte sacré de la cérémonie théâtrale... Pendant toutes ces années, il s'est nourri de nos voyages à travers le monde, de nos rencontres, de nos découvertes, d'aspirations singulières... de vie trépidante... Comme l'a écrit Françoise Gründ dans *La ballade de Zingaro*, « tout ce qui vient de l'existence fait aussi partie de la chair du créateur, bien que le voile de la retenue occulte parfois l'évidence. »

Le confinement en 2020 a mis un coup d'arrêt à la folle chevauchée zingaresque... était venu pour nous le temps d'arrimer notre vaisseau au Fort d'Aubervilliers, d'en faire le cœur et l'unique réceptacle de nos créations... en même temps est apparu pour moi le temps de l'écriture... une écriture qui peu à peu s'est immiscée dans les *Cabarets de l'exil*.

Jusqu'à occuper pour la première fois une place centrale dans le spectacle ?

Oui, car aujourd'hui, ce que je peine à dire avec mon corps, je le dis avec des mots... peut-être suis-je devenu un animal paresseux... (rires)

Pourquoi avoir choisi d'adapter ce texte-ci en particulier, *Les cantiques du corbeau*, publié aux Editions Gallimard en 2022 ?

J'ai écrit ce texte pendant le confinement... une suite de 22 chants qui offre un récit fantasmagorique des origines de l'humanité... de brèves vies racontées à la première personne par un protagoniste qui n'est ni généré, ni décrit, ni situé géographiquement... peut-être même n'est-il pas encore un humain.

Lors d'une tentative improvisée pour le Printemps des Poètes en 2022, sur l'invitation de Sophie Nauleau, je me suis rendu compte que ce texte, écrit dans un isolement, prenait une autre dimension lorsqu'il était délivré au public par l'acteur. Le récit devient une voix surgie du noir, qui crée des images qui appartiennent au mental. Il incarne des récits dont l'articulation devient maîtresse du langage...

Dans ce spectacle, chaque comédien incarnera un chant. Il viendra délivrer son récit comme un aveu avant de disparaître dans la mémoire du spectateur.

Y aura-t-il encore des musiciens issus d'une autre culture comme vous avez l'habitude d'en accueillir dans vos spectacles ?

J'ai voulu inviter pour ce spectacle le groupe Pantcha Indra, un gamelan capable de jouer aussi bien le répertoire javanais que balinais. Il s'agira de confronter le récit à une masse sonore interprétée par neuf musiciens... ici, la musique n'est pas un "effet" comme au théâtre... elle incarne une trajectoire qui accompagne le spectateur auditeur sur un chemin parallèle.

Le gamelan n'est pas un chant mais une musique rituelle et percussive, qui s'encastre autour et derrière le récit... il relancera la parole et offrira au texte des lignes de fuite.

Votre rapport au cheval sera-t-il également différent dans ce spectacle ?

Oui, je veux faire évoluer notre conception du travail équestre de manière radicale, essayer de repenser le cheval et son cavalier sous un angle nouveau... ils ne seront plus porteurs d'exploit, ni même, par leur seule présence, l'affirmation d'une grâce partagée... je voudrais que leur apparition soit comme une vision que captent l'œil et l'esprit ; un geste plastique plus que chorégraphique.

Je souhaite que le cheval et son cavalier deviennent une impulsion, qu'ils lancent un signal dans l'espace, qu'ils tracent dans le cercle un couloir indéchiffrable... comme une abstraction, sans ligne, sans contour défini... mais peut-être porteuse de symbole.

Pour finir, pouvez-vous nous parler de la scénographie ? Sera-t-elle radicalement différente des précédents spectacles ?

J'ai gardé la mise en espace circulaire façon "cabaret", où l'on vient s'enivrer d'images et de mots, de musique et de vin chaud, mais le cercle est cette fois obstrué d'un côté pour jeter au pied des récitants un trou noir... une matrice de la vie... un bain obscur où viendront se réfracter leurs mots... et d'où surgiront des étoiles de feu ou la lumière blanche d'un galop... une scénographie sombre pour un spectacle dont le canevas frôle le chaos.

Vous qui avez créé une forme de spectacle qui n'existait pas, vous semblez toujours animé de la même envie de défricher de nouveaux territoires...

Effectivement, je suis toujours à la recherche de formes nouvelles, qui échappent à toute catégorie répertoriée, et avec cette création, j'aimerais amener le spectateur à partager une expérience sensorielle audacieuse, sans artifices technologiques, un véritable voyage intérieur guidé par l'écoute exigeante des mots et de la musique...

Comme les *Cabarets de l'exil*, ce spectacle sera-t-il le premier d'un nouveau cycle ?

On ne peut rien vous cacher...

Aubervilliers, le 23 mai 2025

DISTRIBUTION

Scénographie, conception et mise en scène : **Bartabas**

Assistante à la mise en scène : **Emmanuelle Santini**

La troupe :

Musiciens de Pantcha Indra : **Thomas Garcia, Audran Le Guillou, Philippe Martins, François Marillier,**

Théo Mérigeau, Christophe Moure, Laetitia Schneider, Hsiao-Yun Tseng

Musicien invité : **Sunarso**

Artistes du théâtre Zingaro : **Bartabas, Henri Carballido, Jean-Luc Debattice, Lola Eliakim, Alice James,**

Manolo Marty, Perrine Mechekour, Sarah Mordy, Julie Moulier, Florent Mousset, Paco Portero, Alice Seghier, Nessim Vidal

Danse balinaise : **Kadek Puspasari**

Feu : **Lara Castiglioni**

Chevaux : **Famine, Guerre, Misère, Maestro, Tsar, Bruant Chouca, Hypolais et Ibis**

Régie générale : **Charlotte Matabon**

Lumière : **Clothilde Hoffmann**

Son : **Laurent Compagnie** en alternance avec **Eliott Allwright**

Techniciens plateau : **Ouali Lahlouh, Pierre Léonard Guétal** en alternance avec **Julie-Sarah Ligonnière**

Responsable des écuries : **Ludovic Sarret**

Soins aux chevaux : **Ophélie Girardet, Caroline Viala**

Création costumes : **Chouchane Abello Tcherpachian**

Atelier costumes : **Montcalm Abicene**

Cheffe d'atelier costumes : **Anne Véziat**

Couturier : **Jean Doucet**

Auxiliaire couture : **Noémie Leblan**

Auxiliaire accessoires : **Méline Abello**

Habilleuses : **Isabelle Guillaume, Isia Seghier**

Masques des musiciens : **Pamela is dead**

Masque de bouc, squelette et tigre : **Cécile Kretschmar**

Décor écuries : **Erwan Belland 2BE MAD**

Photos : **Sacha Goldberger**

Photo affiche : **Francesca Mantovani - Ed. Gallimard**

Remerciements à Corinne et Max Vendrell - Écurie de la Petite Camargue

Les textes sont extraits de *Les cantiques du corbeau*, Bartabas, Editions Gallimard 2022

Le Théâtre équestre Zingaro est soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication, la DRAC Ile-de-France, la Région Ile-de-France et la ville d'Aubervilliers

BIOGRAPHIES

BARTABAS

Écuyer d'exception, chorégraphe, metteur en scène, scénographe et réalisateur, Bartabas a inventé une forme inédite de spectacle vivant : le Théâtre équestre, conjuguant art équestre, danse, musique et comédie.

En 1984, il fonde sa compagnie, le **Théâtre équestre Zingaro**, qui s'installe au Fort d'Aubervilliers en 1989. Ses créations sont à chaque fois des événements qui marquent leur époque et triomphent partout de New York à Tokyo, d'Istanbul à Hong Kong, de Moscou à Mexico. Suite à la crise sanitaire de 2020, la compagnie a cessé de tourner dans le monde entier et elle joue maintenant ses créations chaque hiver au Fort d'Aubervilliers.

En état de recherche perpétuelle, Bartabas présente régulièrement des œuvres plus intimistes dont il est tout à la fois l'auteur et l'interprète, comme *Entr'aperçu* (2004), *Le Centaure et l'Animal* (2010) créé en compagnie du danseur de Butô Ko Murobushi, ou *Golgota* (2013) avec le danseur de flamenco Andrés Marin.

Soucieux d'une transmission artistique, il fonde en 2003 l'**Académie équestre de Versailles**, un corps de ballet sans autre exemple au monde, qui se produit dans le manège de la grande Écurie royale et pour lequel il signe de nombreux spectacles chorégraphiques. Ce laboratoire du geste interroge depuis son ouverture l'enrichissement de l'art équestre par une pensée chorégraphique.

Pour le cinéma, Bartabas a réalisé trois longs métrages : *Mazeppa* (1993), *Chamane* (1995), *Les chevaux voyageurs* (2019). Pour la télévision, Bartabas a réalisé 17 œuvres, réécrites à partir de ces spectacles.

Comme écrivain, Bartabas a signé plusieurs ouvrages : *Manifeste pour la vie d'artiste* aux Editions Autrement en 2012, et aux Editions Gallimard *D'un cheval l'autre* (Collection Blanche 2020, Folio 2021) *Les cantiques du corbeau* (mars 2022) et *Un geste vers le bas* en mars 2023. Son premier roman, *Les Cogne-trottoirs*, paraîtra aux Editions Gallimard en janvier 2026.

Le parcours artistique et humain du Théâtre Zingaro et de Bartabas a inspiré de nombreux ouvrages à retrouver aux Editions Gallimard, *Zingaro, suite équestre* d'André Velter (avec les dessins d'Ernest Pignon-Ernest), *Bartabas, roman* de Jérôme Garcin, *L'Académie équestre de Versailles* de Sophie Nauleau, ou encore récemment aux éditions Actes Sud *Bartabas. Zingaro, Un théâtre pour les chevaux* de Fabienne Pascaud.

QUELQUES REPERES

ZINGARO

2025 *Les Cantiques du corbeau*
2023 *Cabaret de l'Exil – Femmes Persanes*
2022 *Cabaret de l'Exil – Irish Travellers*
2021 *Cabaret de l'Exil -Yiddishland*
2021 *Entretiens silencieux*
2020 *Entretiens silencieux* (annulé à cause de la situation sanitaire)
2017 *Ex Anima*
2015 *On achève bien les anges (Élégies)*
2013 *Golgota*
2011 *Calacas*
2010 *Le Centaure et l'animal*
2009 *Darshan*
2006 *Lever de soleil*
2006 *Battuta*
2004 *Entr'aperçu*
2003 *Loungta*
2000 *Triptyk*
1997 *Eclipse*
1994 *Chimère*
1991 *Opéra Équestre*
1989 *Cabaret Équestre III*
1987 *Cabaret équestre II*
1984 *Cabaret équestre I*

L'ACADEMIE EQUESTRE DE VERSAILLES

2025 *Trait de soie* (Grand Palais -Saut Hermès)
2024 *Noces de crins* avec Le Cadre Noir de Saumur, Olympiade culturelle à la Grande Halle de La Villette.
2023 *Requiem* (Châteauvallon, La Seine Musicale)
2020 *Le Sacre de Stravinsky* (annulé à cause de la situation sanitaire)
2018 *Le Sacre de Stravinsky* avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France dirigé par Mikko Franck
2018 *Récréation* (Grand Palais -Saut Hermès)
2017 *Requiem* avec Marc Minkowski (Salzbourg)
2016 *La nature au galop* (Grand Palais - Saut Hermès)
2015 *Davide penitente* avec Marc Minkowski (Salzbourg)
2014 *Nuit de Chine* (Grand Palais)
 Métamorphosis (Grand Palais -Saut Hermès)
2012 *Le temps devant soi* (Grand Palais -Saut Hermès)
2011 *We were horses* avec Carolyn Carlson
2010 *Charivari équestre* (Grand Palais - Saut Hermès)
2009 *Liturgie équestre* avec Benat Achiary et Vincent Dubois
2008 *Les Juments de la nuit* (bassin de Neptune, Château de Versailles)
2008 *Partitions équestres* avec Philip Glass
2006 *Récital équestre* avec Alexandre Tharaud
2005 *Voyage aux Indes galantes* (bassin de Neptune, Château de Versailles)
2004 *Le Chevalier de Saint-George* (bassin de Neptune, Château de Versailles)

PANTCHA INDRA



Depuis une dizaine d'année, la Compagnie Pantcha Indra dirigée par Théo Mérieau, Christophe Moure, Kadek Puspasari et Hsiao-Yun Tseng fait rayonner en France les différentes facettes de la culture indonésienne sous ses formes scéniques, musicales et chorégraphiques, à la fois traditionnelles et contemporaines.

Les différents gamelans de Pantcha Indra (les ensembles instrumentaux indonésiens composés de percussions en bronze) sont une référence en Europe. Ils ont déjà eu l'occasion de se produire dans des lieux prestigieux tels que : La Philharmonie de Paris-Cité de la musique, le musée Guimet, le musée du quai Branly, le théâtre du Chatelet, le TJP de Strasbourg, l'Institut des Cultures d'Islam de Paris, la Maison de la musique (Nanterre), festival de Chinon, le Musée des Arts asiatiques (Nice), les Conservatoires de Gennevilliers, de Créteil, de Cergy Pontoise... Mais aussi à Graz, Berlin, Prague, Luxembourg, Sion, ainsi qu'en Equateur, à Loja et Cuenca.

La création des « Cantiques du corbeau » et la collaboration avec Bartabas seront l'occasion de croiser les répertoires Javanais et Balinaï sur un même ensemble d'instruments joué par huit musiciens basés à Paris :

Thomas Garcia, Audran Le Guillou, Philippe Martins, François Marillier, Théo Mérieau, Christophe Moure, Laetitia Schneider, Hsiao-Yun Tseng

Ils seront accompagnés par **Sunarso**, talentueux musicien indonésien, invité pour l'occasion.



© Quentin LAFONT

Bartabas

Les cantiques du corbeau



Bartabas

Les cantiques du corbeau

« La nuit, l'animal me regarde et je lis dans ses yeux de nobles histoires, des chants qui m'invitent au voyage. »

À travers les vingt-deux chants qui composent ces *Cantiques du corbeau*, Bartabas offre un récit fantasmagorique des origines de l'humanité. Dans une préhistoire rêvée, où hommes et bêtes ne font qu'un et sont tour à tour proies et prédateurs, l'homme acquiert les facultés qui le conduiront à asservir la terre et le règne animal. Une superbe méditation poétique sur la place de l'homme parmi les vivants.

« Une épopée poétique magnifique. »

Nicolas Carreau, Europe 1

« Le maître de la tribu Zingaro réveille le vociférant bestiaire d'avant l'humanité grâce aux pouvoirs sans limites de la littérature. »

Jérôme Garcin, *Le Nouvel Obs*

folio
folio-lesite.fr

共 G 10508 catégoria **F4c**
ISBN 978-2-07-311589-8



9 782073 115898

Photo: Francesca Martorelli © Éditions Gallimard

Les cantiques du corbeau a été édité aux Éditions Gallimard dans la Collection Blanche en 2022 et il paraîtra en Folio en septembre 2025.

INFORMATIONS PRATIQUES

Du 15 octobre au 31 décembre

Les mercredis, jeudis, vendredis, samedis à 19h30 et les dimanches à 17h30

À partir de 12 ans

Durée : environ 1h40

Tarifs : De 21€ à 63€

Billetterie :

Par téléphone au 01 48 39 54 17

En ligne sur zingaro.fr

Théâtre équestre Zingaro

176, Avenue Jean Jaurès

93000 Aubervilliers

En métro : Fort d'Aubervilliers (ligne 7 – Sortie 1)

À vélo : station Vélib' n°33016 « Fort d'Aubervilliers » (à moins de 5 mn à pied). Vous pouvez également stationner votre vélo personnel à l'intérieur du site.

En voiture : sortir Porte de La Villette et suivre la direction « Le Bourget ». Prenez vos précautions car nous n'avons plus de parking, mais il est possible de se garer dans les rues alentour.